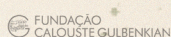




FESTIVAL DE CANNES
LA CINEF
2022 OFFICIAL SELECTION

MISTIDA

a film by
FALCÃO NHAGA
with
WELKET BUNGUÉ



SINOPSE / SYNOPSIS

Uma mãe imigrante, aflita das costas, liga ao filho para que ele a ajude a carregar os sacos de compras para casa. Durante o percurso, os dois conversam sobre o futuro através do passado, numa revinda às suas amarguras e alegrias.

An immigrant mother, hurting from a backache, calls for her son to help carry her groceries home. Along their way, they talk about the future through the past, revisiting all of their hardships and hopes.

NOTA DE INTENÇÕES / DIRECTOR'S NOTE

Aspiro desesperadamente contar esta história especial, uma linda especificidade na geografia do meu ser: nascido nesta terra, bem assim sou descendente de pais imigrantes. Sou sabido dos seus dias à míngua e no limiar da pobreza, enquanto a indignidade da sua circunstância, pelos anos cadentes da sua vida, significara o desapossar de esperança, de regressar à bem-querida terra, avistar um futuro à luz da decência, de nos ver à roda de amor e família. Se amonta o peso da imigração, da indignência, do sacrifício, da saudade e de ser negro. Mas o amor em Mistida não é emudecido pelo pesar. Pela hereditariedade da dor, são os filhos que acodem os pais, levando consigo a mesma origem desvantajosa, mas também os sonhos resplandecentes do passado que ainda cintilam neles - enquanto este passado tem sido pesaroso até então, enfim, o futuro pode-se tornar mais leve.

Partilhei esta história, o meu coração e o meu espírito com os meus colegas da Escola Superior de Teatro e Cinema. Acredito que o carinho e paixão que dedicaram ao filme foi o que o tornou completo - seja pela naturalidade das conversas entre mãe e filho, que ganharam forma na montagem; pela cinematografia que nos orienta pelos bairros com tamanha gracilidade; ou pelo ambiente sonoro das crianças e do jogo da bola, que acompanham estes momentos com um leve tinger nostálgico, tão necessário quanto todo o resto. É indescritível que da nossa inicial inexperiência e vontade tenhamos, por fim, chegado à concretização do nosso último projecto escolar.

I am desperately inspired to tell a special story, a beautiful specificity in the geography of my being: born in this land, I am a descendant of immigrant parents. I know of their days in waning and borderline poverty, while the indignity of their circumstance by the now squandered years meant the dispossession of hope of returning to their beloved homeland, seeing a future brightened by decency, ourselves encircled by love and family. Ultimately, this becomes the weight of immigration, of destitution, of sacrifice, of longing and of being black. But love in Mistida is not hushed by this weight. With inherited pain, their children help them by laying hold of the same unfavorable origin, but also of dreams from the past, still gleaming within them - and while this past has weighed so far, in the end, the future can become a little lighter.

I have shared this story, my heart and my spirit with my colleagues from the Lisbon Theatre and Film School. My belief is that it was their care and passion that made this film whole - whether it's the naturalism of the mother and son conversations which the editing gave form to; how the cinematography accompanies us through these neighborhoods with such gentleness; or the soundscape of children and their games, that trace these moments with a light tinge of nostalgia, as indispensable as everything else. It's truly indescribable that, from our initial inexperience and eagerness, we have made it to the end of our final school project.

FICHA TÉCNICA / CREDITS

Produção/Production: ESTC – Escola Superior de Teatro e Cinema

Realizador/Director: Falcão Nhaga

Produtora/Producer: Mariana Morais

Argumento/Script: Pedro Cabral, Falcão Nhaga

Assistente de Realização/Assistant Director: Francisco Canhoto

Fotografia/Cinematography: Carolina Abreu

Som/Sound Director: Diogo Albarran

Direcção de Arte/Art Director: Maria Amada

Montagem/Editing: Marta Lopes

Colorista/Colorist: Marco Amaral

Mistura/Sound Mixing: Marcelo Tavares

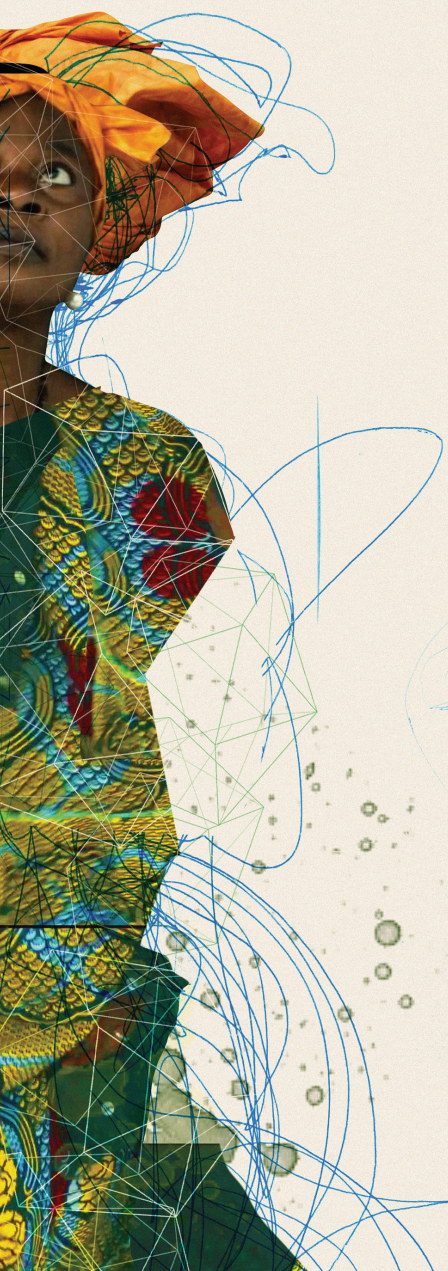
Elenco/Cast: Bia Gomes, Welket Bungué

Distribution & Sales/Distribuição e Vendas: Portugal Film – Portuguese Film Agency

Design: Eduardo Marques

CONTACTS:

Festivals - Margarida Moz - dir@portugalfilm.org | Sales - Miguel Valverde - sales@portugalfilm.org
www.portugalfilm.org



FESTIVAL DE CANNES
LA CINEF
2022 OFFICIAL SELECTION

MISTIDA

a film by
FALCÃO NHAGA
with
BIA GOMES

